

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS



FIFTH YEAR

470th MEETING : 14 MARCH 1950

CINQUIEME ANNEE

470ème SEANCE : 14 MARS 1950

No. 12

CONSEIL DE SECURITE PROCES-VERBAUX OFFICIELS

LAKE SUCCESS, NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
1. Provisional agenda	1
2. Adoption of the agenda	1
3. The India-Pakistan question (<i>continued</i>)	1

TABLE DES MATIERES

1. Ordre du jour provisoire	1
2. Adoption de l'ordre du jour	1
3. La question Inde-Pakistan (<i>suite</i>)	1

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.

Les documents des Nations Unies portent tous une cote, qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document des Nations Unies.

FOUR HUNDRED AND SEVENTIETH MEETING

Held at Lake Success, New York, on Tuesday, 14 March 1950, at 3 p.m.

QUATRE CENT SOIXANTE-DIXIEME SEANCE

Tenue à Lake Success, New-York, le mardi 14 mars 1950, à 15 heures.

President: Mr. H. VITERI LAFRONTE (Ecuador).

Present: The representatives of the following countries: China, Cuba, Ecuador, Egypt, France, India, Norway, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Yugoslavia.

1. Provisional agenda (S/Agenda 470/Rev. 1)

1. Adoption of the agenda.
2. The India-Pakistan question:
 - (a) Letter dated 5 December 1949 from the Chairman of the United Nations Commission for India and Pakistan addressed to the Secretary-General of the United Nations, submitting the Commission's third interim report (S/1430, S/1430/Add.1, S/1430/Add.2, and S/1430/Add.3);
 - (b) Letter dated 3 February 1950 from General McNaughton, Permanent Representative of Canada to the United Nations, addressed to the President of the Security Council, transmitting his report on the India-Pakistan question (S/1453).

2. Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

3. The India-Pakistan question (continued)

On the invitation of the President, Sir Mohammad Zafrulla Khan, representative of Pakistan, Mr. Nisot, Chairman of the United Nations Commission for India and Pakistan, and other members of the Commission took their places at the Security Council table.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): In accordance with the decision taken at the last [469th] meeting, I shall call upon the representative of India to state his Government's views, particularly in connexion with the statement the representative of the United Kingdom made at the last meeting on behalf of the four sponsors of the joint draft resolution [S/1461]. There will be consecutive interpretation of this statement and of that of the representative of Pakistan.

Président: M. H. VITERI LAFRONTE (Equateur).

Présents: Les représentants des pays suivants: Chine, Cuba, Equateur, Egypte, France, Inde, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique, Yougoslavie.

1. Ordre du jour provisoire (S/Agenda 470/Rev. 1)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Question Inde-Pakistan:
 - (a) Lettre, en date du 5 décembre 1949, adressée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par le Président de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan pour lui présenter le troisième rapport provisoire de la Commission (S/1430, S/1430/Add.1, S/1430/Add.2 et S/1430/Add.3);
 - (b) Lettre, en date du 3 février 1950, adressée au Président du Conseil de sécurité par le général McNaughton, représentant permanent du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, et transmettant son rapport sur la question Inde-Pakistan (S/1453).

2. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

3. La question Inde-Pakistan (suite)

Sur l'invitation du Président, Sir Mohammad Zafrulla Khan, représentant du Pakistan, M. Nisot, Président de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, et d'autres membres de cette Commission prennent place à la table du Conseil.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Comme nous en sommes convenus à notre dernière [469ème] séance, je vais donner la parole au représentant de l'Inde, qui exposera les points de vue que lui auront suggérés les instructions qu'il devait recevoir de son gouvernement, au sujet, notamment, de la déclaration faite à cette dernière séance par le représentant du Royaume-Uni, au nom des quatre auteurs du projet de résolution commun que nous examinons actuellement [S/1461]. Nous aurons recours à l'interprétation consecutive pour cette intervention et pour celle du représentant du Pakistan.

Sir Benegal N. RAU (India) : We have now arrived at a stage of the debate when it is necessary to exercise the greatest self-restraint and economy of words if the settlement of this problem is to go forward. I shall therefore merely read to the Council the statement which my Government has instructed me to make, and I shall resist any temptation to add to it in any way. The statement is as follows.

My Government has examined the clarification of the joint draft resolution which Sir Terence Shone gave on behalf of its sponsors. The Government of India's position regarding the McNaughton proposals [S/1453] was restated by me in the statement I made on 8 March [469th meeting], and my Government adheres to it and sees no reason to modify it. Subject to that, my Government accepts the resolution.

My Government assumes that, as implied in paragraph 5 of the joint draft resolution, the United Nations representative will be appointed with the agreement of the parties, and on this assumption, my Government is ready to extend to him such co-operation in the discharge of his functions as lies in its power.

Sir Mohammad ZAFRULLA KHAN (Pakistan) : In the course of my submission to the Council when it met last, I made it quite clear that the attitude of my Government was to regard the draft resolution, in its main features, as satisfactory. In fact, I had very little to say on the language of the resolution itself. Such observations as I submitted to the Council were directed towards a portion of the clarifications offered to the Council on behalf of the sponsors of the resolution by Sir Terence Shone. I shall try to follow the lead given by Sir Benegal N. Rau by way of keeping my own statements quite concise and brief.

Before I submit my Government's attitude on the resolution itself, I do want to make just one observation on something that was said by Sir Benegal N. Rau during his submission to the Council at the last meeting which I was not quite able to follow at the moment. In drawing attention to sub-paragraph 2 (d) of the joint draft resolution, he said that he assumed, or at any rate desired, that the agreements referred to therein would also include agreements that may be arrived at in the future. As I have said, I was not quite able to follow him then, but a further study of his statement, and consultation with my advisors, has indicated what his meaning might have been. Sub-paragraph 2 (d) reads as follows:

"To arrange at the appropriate stage of demilitarization for the assumption by the Plebiscite Administrator of the functions assigned to the latter under agreements made between the parties."

It is perfectly clear that the joint draft resolution speaks of agreements made between the parties in the

Sir Benegal N. RAU (Inde) (*traduit de l'anglais*) : Nous en sommes maintenant à un stade de nos discussions où il convient de faire preuve de la plus grande modération et de la plus grande concision, si nous voulons que la solution de la question fasse des progrès. Je me bornerai donc à donner lecture au Conseil de la déclaration que mon gouvernement m'a chargé de faire, et je résisterai à la tentation de présenter des commentaires. Cette déclaration a la teneur suivante.

Mon gouvernement a examiné les explications du projet de résolution commun que Sir Terence Shone a présentées au nom des auteurs de ce projet. La position du Gouvernement de l'Inde à l'égard des propositions du général McNaughton [S/1453] a été définie de nouveau dans mon intervention du 8 mars [469ème séance] ; mon gouvernement confirme la déclaration que je fis alors, et il ne voit pas de raison de modifier son attitude. Sous cette réserve, il accepte le projet de résolution.

Mon gouvernement suppose que, comme le laisse entendre le paragraphe 5 du projet de résolution commun, le représentant des Nations Unies sera nommé avec l'assentiment des parties ; s'il en est ainsi, mon gouvernement est prêt à collaborer avec ce représentant dans toute la mesure du possible pour l'aider à remplir sa mission.

Sir Mohammad ZAFRULLA KHAN (Pakistan) (*traduit de l'anglais*) : Au cours de mon intervention à la dernière séance du Conseil, j'ai nettement précisé que mon gouvernement juge le projet de résolution satisfaisant dans ses grandes lignes. En fait, j'avais peu de chose à dire quant aux termes mêmes du projet de résolution. Les observations que j'ai présentées devant le Conseil portaient sur une partie des explications données, au nom des auteurs du projet de résolution, par Sir Terence Shone. Je m'efforcerai de suivre l'exemple de Sir Benegal N. Rau en faisant une déclaration tout à fait brève et concise.

Avant de définir la position de mon gouvernement à l'égard du projet de résolution lui-même, je tiens à formuler une seule observation au sujet d'une remarque que Sir Benegal N. Rau a faite au cours de la précédente séance du Conseil ; à ce moment-là, je n'ai pas parfaitement compris le sens de cette remarque. Sir Benegal N. Rau, appelant l'attention du Conseil sur l'alinéa d) du paragraphe 2 du projet de résolution commun, a déclaré qu'il supposait, ou tout au moins désirait, que les accords mentionnés dans cet alinéa englobent également ceux qui pourraient être conclus à l'avenir. Comme je viens de le dire, je n'ai pas pu très bien suivre le raisonnement de Sir Benegal N. Rau ; mais, après avoir étudié sa déclaration plus longuement et après avoir consulté mes conseillers, j'ai compris ce qu'il fallait entendre par la remarque du représentant de l'Inde. L'alinéa d) du paragraphe 2 est ainsi conçu :

"De prendre, au stade approprié de la démilitarisation, les dispositions voulues pour que l'Administrateur du plébiscite puisse exercer les fonctions qui lui ont été conférées par les accords conclus entre les parties."

Il est parfaitement clair que le projet de résolution commun qualifie d'accords conclus entre les parties les

sense of the two resolutions of the Commission of 13 August 1948 [S/1100, paragraph 75] and 5 January 1949, [S/1196, paragraph 15], which Loth parties accepted. During the course of the speeches made in the Security Council with reference to this matter, and in the clarifications offered by Sir Terence Shone, this matter has not been left in any doubt. I refer to it merely in order to draw attention to the fact that the language of paragraph 2, as well as the meaning of the whole draft resolution, is entirely unsusceptible to the interpretation sought to be placed upon sub-paragraph 2 (d) by Sir Benegal N. Rau.

I pointed out at the last meeting that in our view two of the clarifications offered were not in accord with the spirit or language of the draft resolution.

First, according to us, there is no kind of assumption made by General McNaughton in sub-paragraph 2 (b) of his proposals. That sub-paragraph is quite clear. It reads as follows: "The 'northern area' should also be included in the above programme of demilitarization, and its administration should, subject to United Nations supervision, be continued by the existing local authorities". That, I submit, is perfectly clear; as a matter of fact, it stands in no need of clarification.

With regard to sub-paragraph 2 (b) of the draft resolution under discussion, I took pains at that time to submit to the Security Council—and I need not repeat what I said on that occasion and have repeatedly declared on every occasion when this matter has come before the Security Council, or has been discussed before the Commission—that the agreed objective between the parties is that the question of the accession of the State of Jammu and Kashmir to Pakistan or to India is to be determined through the democratic process of a free and impartial plebiscite; and that that is the objective which has to be pursued unswervingly and unflinchingly by the United Nations representative to be appointed under this draft resolution, as well as by all other organs of the Security Council and of the United Nations as a whole.

Having made these submissions, I need only remind the Security Council what Pakistan's attitude was generally with regard to the McNaughton proposals, and that having been so, I do not think that anybody could have been left in any doubt with regard to what Pakistan's attitude would be towards the joint draft resolution which is based upon the proposals of General McNaughton; that is, that we accept the draft resolution and shall do whatever may be required of us to co-operate with the United Nations representative and the Plebiscite Administrator, and with any other authorities and organs that may be appointed to carry through the objectives of this draft resolution. And when I say "we accept the draft resolution", I mean both the letter and the spirit thereof: what it aims at, and the processes through which it desires to arrive at that aim.

deux résolutions de la Commission des Nations Unies en date du 13 août 1948 [S/1100, paragraphe 75] et du 5 janvier 1949 [S/1196, paragraphe 15], qui ont été acceptées par les parties. Tant au cours des discussions qui ont eu lieu au Conseil de sécurité que dans les explications données par Sir Terence Shone, il n'a subsisté aucun doute à ce sujet. Si j'en parle, ce n'est que pour appeler l'attention du Conseil sur le fait que, ni les dispositions du paragraphe 2, ni même l'ensemble du projet de résolution ne peuvent justifier l'interprétation que Sir Benegal N. Rau cherche à donner à l'alinéa d) du paragraphe 2.

J'ai fait remarquer, à la dernière séance, que, de l'avis du Pakistan, deux des explications données n'étaient conformes ni à l'esprit ni à la lettre du projet de résolution.

Premièrement, à notre avis, le général McNaughton ne fait aucune supposition dans l'alinéa a) du paragraphe 2 de ses propositions. Cet alinéa est parfaitement clair. Il est ainsi conçu: "La 'région septentrionale' devrait être également comprise dans ce programme de démilitarisation, et les autorités locales actuelles devraient continuer à l'administrer, sous réserve d'un contrôle par les Nations Unies". J'estime que cette disposition est parfaitement claire et qu'elle n'appelle, en fait, aucune explication.

En ce qui concerne l'alinéa b) du paragraphe 2 du projet de résolution en discussion, je me suis efforcé d'expliquer alors au Conseil — je n'ai pas besoin de répéter ce que j'ai dit à cette occasion et ce que j'ai déclaré à plusieurs reprises chaque fois que cette question est venue devant le Conseil de sécurité ou a été discutée devant la Commission des Nations Unies — je me suis efforcé, dis-je, d'expliquer au Conseil que le principe sur lequel les parties se sont mises d'accord est que la question du rattachement de l'Etat de Jammu et Cachemire au Pakistan ou à l'Inde doit être réglée par le procédé démocratique d'un plébiscite libre et impartial; j'ai ajouté que ce but devait être poursuivi rigoureusement et sans défaillance par le représentant des Nations Unies qui serait nommé en vertu des dispositions de ce projet de résolution, ainsi que par tous les autres organes du Conseil de sécurité et de l'Organisation des Nations Unies dans son ensemble.

Après avoir présenté ces remarques, il ne me reste plus qu'à rappeler au Conseil de sécurité quelle a été en général l'attitude du Pakistan à l'égard des propositions du général McNaughton; ceci étant, je ne crois pas que quiconque puisse avoir de doutes quant à la position que le Pakistan adopterait à l'égard du projet de résolution commun, qui s'inspire des propositions du général McNaughton. En un mot, nous acceptons les dispositions du projet de résolution et nous ferons tout ce qu'il faudra que nous fassions pour collaborer avec le représentant des Nations Unies et avec l'Administrateur du plébiscite, ainsi qu'avec tous les autres organismes et autorités qui pourraient être institués pour mettre à exécution les dispositions de ce projet de résolution. Lorsque je dis "nous acceptons les dispositions du projet de résolution", cela signifie que nous acceptons ce projet dans sa lettre et dans son esprit, les buts qu'il vise et les moyens par lesquels ses auteurs se proposent d'atteindre les buts dont il s'agit.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): The Security Council has heard the parties' latest views. Does any member of the Council wish to add anything in connexion with the statements made by the representatives of India and Pakistan or with the draft resolution under discussion?

If no member of the Council wishes to speak, I shall consider the general debate on the question closed, and, if no one requests the floor, I shall also declare closed the general discussion on the joint draft resolution submitted by four members of the Council.

As no one wishes to speak, we shall proceed to a vote on the draft resolution submitted by the representatives of Cuba, Norway, the United Kingdom and the United States.

A vote was taken by show of hands, as follows:

In favour: China, Cuba, Ecuador, Egypt, France, Norway, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Abstaining: India, Yugoslavia.

Absent: Union of Soviet Socialist Republics.

The draft resolution was adopted by 8 votes in favour, with 2 abstentions, one member of the Council being absent.

Mr. NINCIC (Yugoslavia): The Yugoslav delegation has listened with the greatest attention to the discussion which has taken place here on the question of Kashmir. It has also carefully studied all the available documents, such as the official records of Security Council meetings on this question, the reports of the United Nations Commission for India and Pakistan, and so on, and it has reached certain conclusions which can be briefly summarized in the following two points which will, at the same time, constitute an explanation of my vote on this question.

First, the question of Kashmir should not, in our opinion, be viewed solely or even essentially as a dispute between two neighbouring States, India and Pakistan, but should, above all, be considered in the light of the rights and interests of the population of the State of Jammu and Kashmir itself.

Secondly, due consideration should be given, when dealing with the problem of Kashmir, to the important question of the relations between the two main religious elements on the Sub-Continent, and any measure contemplated on the territory of Jammu and Kashmir should be weighed in the light of the repercussions it would have, or simply might have, on the population of India and Pakistan, both of which countries, it will be remembered, are composed of these religious elements.

In the light of these conclusions, we cannot but feel rather doubtful regarding the effect of the adoption of the joint draft resolution. The sponsors of the draft resolution themselves seem to share some of these doubts. Thus, in the clarification given here at our last

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Le Conseil de sécurité vient d'entendre les dernières explications des parties. L'un des membres du Conseil désire-t-il ajouter quelques paroles, quelques explications, au sujet, soit des déclarations faites par les représentants de l'Inde et du Pakistan, soit du projet même dont nous sommes saisis?

Si aucun des membres du Conseil de sécurité ne demande la parole, j'en conclurai qu'ils considèrent déjà que la discussion générale de la question est terminée; je déclarerai alors close la discussion générale du projet de résolution présenté par les quatre membres du Conseil précités.

Puisque personne ne demande la parole, je mets aux voix le projet de résolution soumis par les représentants de Cuba, de la Norvège, du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

Il est procédé au vote à main levée:

Votent pour: Chine, Cuba, Equateur, Egypte, France, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique.

S'abstiennent: Inde, Yougoslavie.

Est absente: L'Union des Républiques socialistes soviétiques.

Par 8 voix contre zéro, avec 2 abstentions, l'un des membres du Conseil étant absent, le projet de résolution est adopté.

M. NINCIC (Yougoslavie) (*traduit de l'anglais*): La délégation yougoslave a suivi avec la plus grande attention la discussion de la question du Cachemire. Elle a aussi étudié attentivement tous les documents existants, tels que les comptes rendus officiels des précédentes séances que le Conseil de sécurité a consacrées à la question, les rapports de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, etc.; elle a abouti à certaines conclusions qui peuvent se résumer brièvement dans les deux points suivants, qui constitueront en même temps une explication de mon vote.

Premièrement, nous estimons que la question du Cachemire ne devrait pas être envisagée uniquement, ni même essentiellement, comme un différend entre deux Etats voisins, l'Inde et le Pakistan; elle devrait au contraire être considérée avant tout compte tenu des droits et des intérêts des populations de l'Etat de Jammu et Cachemire.

Deuxièmement, lorsque l'on traite la question du Cachemire, on devrait tenir dûment compte de l'important problème des relations entre les deux principaux éléments religieux de la péninsule; toute mesure envisagée pour le territoire de Jammu et Cachemire devrait être jugée en fonction des repercussions qu'elle aurait, ou même qu'elle pourrait avoir, sur les populations de l'Inde et du Pakistan, ces deux pays étant composés, il ne faut pas l'oublier, de ces deux éléments religieux.

A la lumière de ces conclusions, nous ne pouvons nous défendre de certains doutes quant aux effets de l'adoption du projet de résolution commun. Les auteurs de ce projet semblent eux-mêmes éprouver certains de ces doutes. Ainsi, dans les explications qu'il a données

meeting by the representative of the United Kingdom, the possibility was envisaged that the objective sought might prove impracticable. It is for these reasons that I was not able to vote in favour of this joint draft resolution, and thus abstained.

The PRESIDENT (*translated from Spanish*): In view of the adoption of the draft resolution with which we have been concerned during recent meetings, I feel it incumbent upon me to state that the Security Council has taken one more concrete step forward towards the eventual solution of the dispute between India and Pakistan.

For two years this matter has been before the Security Council, which has had the benefit of the co-operation of the two Governments interested in the solution of the problem. The Council has been assisted by the wise and persevering efforts of the United Nations Commission for India and Pakistan which it set up for that purpose, and we have arrived at a stage when the question has again come before the Council, which has devoted its full attention to it and has found, in the draft resolution submitted by the representatives of Cuba, Norway, the United Kingdom and the United States, a solution which we believe will be conducive to the effective settlement desired. It is a proposal which we have already described as objective, fair and just; its aim is that the interested parties themselves shall reach the solution we all desire.

It was of course impossible that this or any other proposal could be completely and wholly accepted by each of the parties whose views conflicted; but it was gratifying to the Council that the parties should also have indicated their Governments' acceptance of this skilfully conceived and drafted proposal. We are sure that when, in accordance with the resolution, the Security Council designates the United Nations representative who will go to the scene to seek a solution to the problem, he will be able to count upon the loyal co-operation of the interested parties, and we are certain that, with such co-operation, a settlement will prove feasible and will be reached readily.

The resolution we have adopted includes a special paragraph in which the Council extends its sincerest thanks to the members of the United Nations Commission. I wish to reiterate publicly how deeply the Security Council appreciates the labours of that Commission in overcoming difficulties of every kind, and in submitting to us proposals which have been powerful factors in achieving the conclusion now approved by the Council. We have also made a special reference in the resolution to General McNaughton's characteristically able contribution to the work of this body in December, when he acted as its President. The thanks and congratulations of the Security Council should also be extended to General McNaughton because the proposal just adopted was, as we know, based on the principles laid down by him.

I hope that, following the choice of the United Nations representative, who will undoubtedly be a

à la dernière séance du Conseil, le représentant du Royaume-Uni a envisagé l'éventualité que le but visé se révèle irréalisable. C'est pourquoi il ne m'a pas été possible de voter pour le projet de résolution commun et je me suis vu contraint de m'abstenir.

Le PRÉSIDENT (*traduit de l'espagnol*): Le projet de résolution auquel nous avons consacré nos dernières séances ayant été adopté, je crois m'acquitter d'un devoir en déclarant que le Conseil de sécurité vient de se rapprocher de la solution du différend entre l'Inde et le Pakistan.

Il y a deux ans que le Conseil de sécurité a été saisi de cette question; les deux Etats intéressés à la solution du problème lui ont apporté leur collaboration. Le Conseil a pu compter sur le travail intelligent et courageux de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, qu'il avait créée à cet effet; nous sommes maintenant arrivés au point où, saisi de nouveau de la question, le Conseil y a consacré toute son attention et a trouvé, dans le projet de résolution soumis par les représentants de Cuba, de la Norvège, du Royaume-Uni et des Etats-Unis, une solution qui lui paraît susceptible de donner le résultat cherché. C'est une proposition que nous avons déjà qualifiée d'objective, de juste et d'équitable, et qui permet aux parties d'arriver à la solution que nous désirons tous.

Naturellement, il était impossible de trouver une proposition, celle-là ou une autre, qui pût être entièrement acceptée, et sans réserves, par les parties, leurs points de vue respectifs étant différents; mais le Conseil a été heureux de constater que les parties avaient aussi, au nom de leur gouvernement, accepté cette proposition qui a été conçue et rédigée avec tant d'habileté. Nous sommes certains que lorsque, en vertu de la résolution, le Conseil de sécurité désignera le représentant des Nations Unies qui se rendra sur les lieux pour s'efforcer de trouver une solution au problème, il pourra compter sur la collaboration loyale des parties; nous sommes certains aussi qu'avec cette collaboration il sera possible, et même aisé, d'arriver à régler le différend.

La résolution que nous avons adoptée comporte un paragraphe spécial, dans lequel le Conseil de sécurité exprime sa gratitude aux membres de la Commission des Nations Unies. Je tiens à redire publiquement combien le Conseil de sécurité apprécie les efforts qu'a déployés cette Commission; elle a surmonté des difficultés de tout ordre et nous a soumis des propositions qui ont puissamment contribué à nous permettre d'arriver à la solution que vient d'adopter le Conseil. Dans cette résolution, nous avons tout spécialement mentionné l'intervention fructueuse qu'a faite au mois de décembre le général McNaughton, alors qu'il assumait avec l'habileté qui lui est coutumière la présidence du Conseil de sécurité. Au général McNaughton vont les félicitations et les remerciements du Conseil; ce sont ses indications qui nous ont permis de formuler la proposition qui vient d'être adoptée.

J'espère que la nomination du représentant des Nations Unies — qui écherra certainement à une

figure of high calibre and deep sense of responsibility whom the interested parties will welcome with the fullest confidence, we, for our part, shall be able to go forward to the solution of the India-Pakistan question, a problem which has come before the Council and must be solved within the framework of the peaceful and legal means of settlement set out in the United Nations Charter.

In accordance with the resolution adopted, the representative of the United Nations will be chosen by the Security Council. This matter will be considered later by the Council, and, if there is no special reason for an earlier meeting, I propose to call the members of the Council together for a meeting next week.

The meeting rose at 4.5 p.m.

personne d'une haute compétence, ayant un sens profond de ses responsabilités — j'espère, dis-je, que cette nomination sera également accueillie avec confiance par les parties, et que nous pourrons progresser vers la solution de la question de l'Inde et du Pakistan; portée devant le Conseil, cette question doit être résolue par les moyens pacifiques et juridiques que prévoit la Charte des Nations Unies.

Aux termes de la résolution qui a été adoptée, le représentant des Nations Unies sera désigné par le Conseil de sécurité. Celui-ci examinera ultérieurement cette question; si aucune raison spéciale n'oblige le Conseil à se réunir auparavant, je me permettrai d'inviter ses membres à siéger la semaine prochaine.

La séance est levée à 16 h. 5.